



Accademia Roveretana
degli Agiati

Convegno di studi

LA TRADUZIONE MANOSCRITTA O «SOMMERSA» NELLA CULTURA EUROPEA (1700-1950)

Accademia Roveretana degli Agiati
8-9 novembre 2021

Nella cultura europea moderna e contemporanea esiste una particolare tipologia di traduzione che si potrebbe chiamare sommersa, perché rimane celata, sotto forma di manoscritto o dattiloscritto, nell'archivio di un traduttore o di un editore.

Lo studio delle versioni sommerse non offre solo la possibilità di far riemergere dall'oblio un nucleo di materiali letterari del tutto negletto sino ad oggi, ma di approfondire allo stesso tempo l'estensione reale delle pratiche di mediazione tra realtà culturali diverse, transitate non esclusivamente attraverso il canale editoriale.

Call for papers

Bando completo disponibile su www.agiati.org

Scadenza presentazione proposte: 30 aprile 2021

Ogni singola proposta dovrà contenere:

- il titolo del contributo;
- il nome dell'autore e l'indicazione della sua appartenenza istituzionale;
- un breve riassunto dell'intervento (max 1000 caratteri, spazi inclusi);
l'indicazione del manoscritto o del dattiloscritto oggetto della ricerca,
- precisando il luogo di conservazione e la natura del supporto (manoscritto autografo, manoscritto allografo, bella o brutta copia, bozza, ecc.);
- un breve curriculum del proponente (max 300 caratteri, spazi inclusi).

La proposta, stilata a discrezione dell'autore in italiano, francese, inglese o tedesco, dovrà essere inviata al seguente indirizzo mail: traduzionemanoscritta@agiati.org.

A partire dal **1° luglio 2021** verrà data comunicazione agli interessati se la loro proposta è stata selezionata per il seminario.

Comitato scientifico: Stefano Ferrari (Accademia Roveretana degli Agiati), Michele Sisto (Università degli Studi di Pescara-Chieti), Paola Maria Filippi (Università degli Studi Bologna) e Alessia Castagnino (Università degli Studi di Milano).

Per info e invio proposte:

traduzionemanoscritta@agiati.org

